

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

INSTRUCCIONES DE USO



küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Duser, S.L.
Pol. Ind. Anola C/Cooperativa nº2
08635, Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España - B-60163441
T. 937831011 - F. 937838467
www.alfaduser.com - alfa@alfaduser.com

CORTAPELO 91 EN

MULTIFUNCIÓN

CORTAPELO - 4 PEINES GUÍA - PEINE AJUSTABLE 4 NIVELES - PERIFLADOR
ACCESORIO NARIZ/OREJAS - ACCESORIO RASURAR - ACCESORIO AFEITADO



PARTES

1. Cuchilla inox
2. Interruptor regulador de corte
3. Botón on/off
4. Entrada de Carga
5. Rasurador
6. Accesorio nariz /oidos
7. Afeitadora
8. Perfilador
9. Peine regulable 4 niveles
10. Peine guía 12mm
11. Peine guía 9mm
12. Peine guía 6mm
13. Peine guía 3mm

CONJUNTO DE LIMPIEZA PARA UN ESTILO Y ACABADO PRECISOS

IMPORTANTE

- Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el aparato.
- Este manual es una parte integral del producto. Guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias.

Instrucciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

- Este aparato es exclusivamente para uso doméstico y no para uso industrial. Es peligroso usarlo para cualquier otro propósito que no sea el indicado.
- Nunca modifique, desmonte o repare este producto por sí mismo, ya que de lo contrario podría causar un incendio, una descarga eléctrica, lesiones, etc.
- Debe enviarlo al punto de mantenimiento designado para su reparación
- Nunca tire del cable o lo use para colgar el aparato. Siempre desenchufe el aparato tirando de la clavija de conexión, y no del cable.

- Asegúrese de que el cable no entre en contacto con bordes afilados o superficies calientes. No deje el cable colgando sobre el borde de una mesa o encimera, para evitar que los niños lo tiren y causen que el aparato se caiga.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o una unidad especial que le proporcionará el fabricante o su servicio postventa. No sumerja ni moje el aparato. No lo utilice mientras esté en el agua. No lo deje en lugares donde haya peligro de que caiga al agua. Si cae al agua, NO intente recogerlo: desenchúfelo inmediatamente

Recarga

Puedes usar el set de aseo con la batería o con el adaptador. Si la batería se agota durante el uso, puedes seguir usándolo conectándolo a la corriente. Si pone el interruptor de encendido/apagado en la posición "ON", y no funciona, póngalo en la posición "OFF" y espere un minuto antes de ponerlo en funcionamiento.

Tiempo de recarga 8 horas y tiempo de funcionamiento 45 minutos.

Para recargar el kit de peluquería, dejar el adaptador conectado con el aparato principal en la posición de adaptador (en la parte inferior del aparato principal), y luego insertar el adaptador a la corriente. El LED se enciende durante la recarga.

Uso

Hay 5 cabezales intercambiables para elegir.

- 1) El tamaño grande es para el recorte de pelo/barba. Siempre peina tu cabello/barba antes de empezar. Selecciona el accesorio de peinado que tenga la longitud de corte que deseas y pónelo.
- Hay 4 accesorios de peine, la longitud de corte es de 3mm/6mm/9mm/12mm. Pon el interruptor y corta el cabello deslizando el aparato en la dirección del crecimiento.

Es mejor cortar un poco más largo de lo que quieres primero.

Para un corte final preciso, por favor, retire el accesorio del peine, ajuste la cuchilla a la longitud de corte. El botón de ajuste de la cuchilla es para esta función.

- 2) Cabezal de recorte de pelo preciso. Hay un accesorio de peine de 1 pc, la longitud de corte es de 4,5,6,7mm.

- 3) Cabezal de recorte de pelo específico

- 4) Cabezal de recorte de nariz

Encienda el interruptor e inserte cuidadosamente la punta de la cuchilla externa en su fosa nasal o en un orificio de la oreja para recortar los pelos de la nariz y las orejas.

- 5) Cabezal de afeitado

Encienda el interruptor, sostenga el peluquero para que la afeitadora toque suavemente su cara en un ángulo de 45 grados. Es mejor mantener la piel limpia y seca.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el set, compruebe que esté apagado y desenchufado.

1. Retire todos los accesorios.
2. Utilice un cepillo para limpiar los pelos de los cabezales.
3. No sumerja nunca el aparato en agua. Limpie el aparato del set de arreglo personal con un paño suave ligeramente húmedo.
4. Después de la limpieza, lubrique las cuchillas con 2/3 gotas de aceite lubricante.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



PARTES

- 1, Cuchilla inox
- 2, Interruptor regulador de corte
- 3, Botón on/off
- 4, Entrada de Carga
- 5, Rasurador
- 6, Accesorio nariz / oídos
- 7, Afeitadora
- 8, Perfilador
- 9, Peine regulable 4 niveles
- 10, Peine guía 12mm
- 11, Peine guía 9mm
- 12, Peine guía 6mm
- 13, Peine guía 3mm



KIT DE LIMPEZA PARA UM ESTILO E ACABAMENTO PRECISOS

IMPORTANTE

- Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o dispositivo.
- Este manual é uma parte integrante do produto. Guarde-o num local seguro para referência futura.

Instruções de segurança

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiverem sido dadas supervisão ou instruções sobre a utilização segura do dispositivo e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser efectuada por crianças não vigiadas.

- Este aparelho é apenas para uso doméstico e não para uso industrial. É perigoso utilizá-lo para qualquer outro fim que não seja aquele a que se destina.
- Nunca modifique, desmonte ou repare este produto por si próprio, caso contrário pode causar incêndio, choque eléctrico, ferimentos, etc. Deve ser enviado para o ponto de manutenção designado para reparação

- Nunca puxar o cordão ou usá-lo para pendurar o aparelho. Desligar sempre o aparelho puxando a ficha de ligação, não o cabo.
 - Certificar-se de que o cordão não entra em contacto com arestas vivas ou superfícies quentes. Não deixar o cordão pendurado sobre a borda de uma mesa ou balcão, para evitar que as crianças o puxem e façam cair o aparelho.
 - Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou unidade especial fornecido pelo fabricante ou pelo seu departamento de serviços.
- Não mergulhar ou molhar o aparelho. Não utilizar enquanto estiver dentro de água.
- Não o deixe em locais onde haja o perigo de cair na água. Se cair na água, NÃO tente apanhá-lo - desligue-o imediatamente da tomada.

Recarregar

Pode utilizar o conjunto de sanita com a bateria ou com o adaptador.

Se a bateria se esgotar durante a utilização, pode continuar a utilizá-la ligando-a à fonte de alimentação. Se colocar o interruptor de ligar/desligar na posição "ON", e este não funcionar, coloque-o na posição "OFF" e aguarde um minuto antes de o operar.

Tempo de recarga 8 horas e tempo de operação 45 minutos.

Para recarregar o kit de cabeleireiro, deixar o adaptador ligado à unidade principal na posição do adaptador (na parte inferior da unidade principal), e depois inserir o adaptador na fonte de alimentação. O LED acende-se durante o recarregamento.

Utilização

Há 5 cabeças intercambiáveis à escolha.

1) O tamanho grande é para aparar o cabelo/ barba.

Penteie sempre o seu cabelo/para a barba antes de começar.

Selecionar o acessório de estilo que tem o comprimento de corte desejado e usá-lo.

Existem 4 acessórios de pente, o comprimento de corte é de 3mm/6mm/9mm/12mm.

Ajustar o interruptor e cortar o cabelo deslizando o aparelho na direcção do crescimento.

É melhor cortar um pouco mais do que se quer primeiro.

Para um corte final preciso, por favor retire o acessório do pente, ajuste a lâmina para

comprimento de corte. O botão de ajuste da lâmina é para esta função.

2) Cabeça de corte de cabelo precisa.

Há um acessório de pente de 1 peça, o comprimento de corte é de 4,5,6,7mm.

3) Cabeça de corte de cabelo específica

4) Cabeça de corte do nariz

Ligar o interruptor e inserir cuidadosamente a ponta da lâmina externa na narina ou num orifício de orelha para aparar o nariz e os pêlos da orelha.

5) Cabeça de barbear

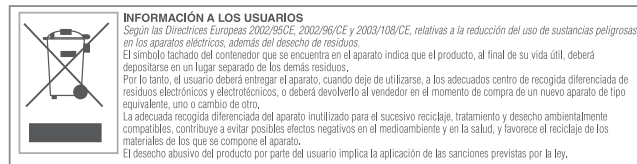
Ligue o interruptor, segure o barbeiro para que a lâmina de barbear toque

suavemente no seu rosto num ângulo de 45 graus. É melhor manter a sua pele limpa e seca.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar o conjunto, verificar se está desligado e desligado da corrente.

1. Retirar todos os acessórios.
2. Utilizar uma escova para limpar os pêlos das cabeças.
3. nunca mergulhar o dispositivo na água. Limpar o aparelho do conjunto de preparação com um pano macio e ligeiramente humedecido.
4. Após a limpeza, lubrificar as lâminas com 2/3 gotas de óleo lubrificante.





- PARTES**
1. Cuchilla inox
 2. Interruptor regulador de corte
 3. Botón on/off
 4. Entrada de Carga
 5. Rasurador
 6. Accesorio nariz /oidos
 7. Afeitadora
 8. Perfilador
 9. Peine regulable 4 niveles
 10. Peine guía 12mm
 11. Peine guía 9mm
 12. Peine guía 6mm
 13. Peine guía 3mm

GROOMING SET FOR PRECISE STYLING AND FINISHING

IMPORTANT

- Read these instructions carefully before using the appliance.
- This manual is an integral part of the product. Keep it in a safe place for future reference.

Safety Instructions

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance is exclusively for household use and not for industrial use. It is dangerous to use it for any purpose other than the one indicated.
- Never modify, detach or repair this product by yourself, otherwise may cause fire, electric shock, injury, etc. Should send it to designated maintenance point for repair
- Never pull the cord or use it to hang up the appliance. Always unplug the appliance by pulling the connection pin, and not the cord.

- Make sure the cord does not come into contact with sharp edges or hot surfaces. Do not leave the cord hanging over the edge of a table or worktop, to prevent children from pulling it and causing the appliance to fall.
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by a cord or special unit that the manufacturer or your after-sales service will provide.
- Do not immerse or wet the appliance. Do not use while in water. Do not leave it in places where there is a danger it might fall into water. If it should fall into water, do NOT try and pick it up: unplug it immediately.

Recharging

You can use the grooming set with the battery or with the adaptor. If the battery goes flat during use, you can continue to use it by connecting it to the power. If you put the on/off switch in the "ON" position, it does not work, put it in the "OFF" position and wait for one minute before operation. Recharging time 8 hours, operation time 45mins
To recharge the grooming set, let adaptor connected with main body in connection of adaptor position (at the bottom of main body), then insert the adaptor to power. The LED lights up during recharging.

Usage

There are 5 changeable heads for choose.

1)full size of hair trimmer head is for hair/beard trimming. Always comb your hair/beard before starting. Select comb attachment which one the cutting length you want, then put it on. There are 4pcs comb attachments, the cutting length is 3mm/6mm/9mm/12mm.

Put on the switch, cut your hair by gliding the appliance in the direction of growth. It is better to cut a little longer than what your want firstly.

For final precise trimming, please remove the comb attachment, adjust the blade's cutting length. The button of blade adjustment is for this function.

Precise hair trimmer head, there is 1pc comb attachment, cutting length is 4,5,6,7mm.

2)Specific hair trimmer head.

3)Nose trimmer head.

Turn on the switch and carefully insert the tip of the outer blade into your nostril or an ear hole to trim the nose and ears hairs.

4)Shaver head.

Turn on the switch, hold the groomer so the shaver gently touches your face in a 45 degree angle. It's better to keep the skin clean and dry.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the grooming set, check that it is switched off and unplugged.

- 1 Remove all accessories.
- 2 Use brush to cleaning the hairs on the heads.

3. Never immerse the appliance in water. Clean the body of grooming set with a slightly moist soft cloth.

4. After cleaning, lubricate with 2/3 drops lubricating oil to the blades.



USER INFORMATION In accordance with European Directives 2002 / 95CE, 2002/96 / EC and 2003/108 / EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical appliances, in addition to the disposal of waste, The scratch symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of in a separate place from other waste. Therefore, the user must either deliver the device, when no longer used, to the appropriate collection centre for electronic and electrotechnical waste, or return it to the seller at the time of purchase of a new device of equivalent type, one or change from another. The proper collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally friendly waste helps to avoid possible negative effects on the environment and health, and favors the recycling of the materials of which the device is composed. The abusive disposal of the product by the user implies the application of penalties provided by law.